

# お茶うけ

●好評放送中! KTS 毎週火曜日 18:56~

鹿児島で母から子へと伝えられてきた「お茶うけの文化」を紹介する番組です。下堂園がお伝えしたい「お茶の世界」「おいしさ」をぜひ映像でお楽しみください。



毎回、「おいしいってどういうこと?」「なつかしい鹿児島のお菓子を手づくりしている人を探そう!」「お茶うけて甘いものだけじゃないよね?」と、スタッフみんなで語り合っています。

すべてが初めてで手探りの撮影現場ですが、回数を重ねるごとに気づくのは、おいしいものはびっくりするくらい美しく、作る人も本当に素敵な方ばかりだということでした。

3分ちょっとの短い番組ですが、一目見ていただければ私たちの大切にしたいお茶につながる「お茶うけの世界」を感じていただけるのではないかと考えています。

HPでは番組のバックナンバーも並んでいますので、ぜひご覧ください。  
<http://www.shimo.co.jp/ochauke.html>

## ●ラサラのおすすめ喫茶メニュー

### 琥珀色の美しいパフェ『棒茶ゼリー』

知覧町で採れたお茶の茎だけを使った『知覧棒茶』のゼリーと、粒あん、白玉、黒糖アイスを合わせた贅沢なパフェ。本釜炒り茶とどうぞ。

¥630



### 月見だんご

手作りのあんとお団子、お漬物をセットにした人気の“和スイーツ”です。「千両」とご一緒に。

¥420



お好みの商品やご予算に合わせて、ギフトをお作りします。お気軽にお問い合わせください。

●ラサラタイムズ編集室 〒890-0054 鹿児島市荒田1-38-10 mail.arata@shimo.co.jp tel.099-250-2338 fax.099-250-2228  
発行元/株式会社下堂園 企画・編集/ティースペースラサラ 発行日/2011年9月15日 URL <http://www.shimo.co.jp>

## News Spot



■ 荒田本店・卸本町店・高麗店 同時開催

### 高麗店57周年感謝祭

●10/7(金)、8(土)

とってお得な「感謝袋」を限定20個(要予約)をご用意するほか、先着10名様には素敵な粗品をプレゼント。さらに、『千両』『萬両』以外のお茶を10%OFF、陶器や小物は20%OFF!! ぜひ遊びにいらしてくださいね。

■ 荒田本店

### ティーレッスン

●10/14(金)、15(土)

今回は「玉露」をテーマに、豊富な旨みと独特な香りが魅力的な高級玉露のおいしい淹れ方をご紹介します。お菓子とともにおいしく、楽しい時間を過ごしましょう♪ 詳しくはスタッフまでお問い合わせください。  
【参加費】¥1,000(お土産付き)

■ 卸本町店

### 「本屋の寅さん」がやって来る!

●11/26(土)、27(日)

食や料理、暮らしなど、持っているだけで心が豊かになる本がいっぱいの「本屋の寅さん」。今回は「猫展」開催期間中につきネコ科の寅さんもがんばります。詳しくは、<http://www.torasan-books.com/>



## 「お茶」のエッセイ募集!

昔ながらのお茶の話や、お茶にまつわる思い出話など、あなたのお茶のエピソードを送ってください。最優秀賞作品は『ラサラタイムズ』に掲載します。お茶のように心がほっこりするエッセイをお待ちしています。

最優秀賞(1名) / 城山観光ホテルお食事券¥10,000分  
『萬両』と『千両』の2袋セット  
入選(3名) / 城山観光ホテルお食事券¥3,000分  
『千両』の2袋セット

【内容】お茶にまつわる200~400字以内のエッセイ(手書き、ワープロ・パソコンなどの書式は一切問いません)

【締切】2011年10月31日(月)必着

【送付】〒890-0054 鹿児島市荒田1-38-10  
ラサラ荒田本店 「お茶のエッセイ」係

FAX 099-250-2228 メール arata@shimo.co.jp

※各店への持ち込みも可能です。

※応募作品の返却はいたしません。

【発表】2012年の『ラサラタイムズ』にて発表予定。

入賞者には直接ご連絡いたします。

ギフト商品は店頭での販売です。配送などご希望の方は、各店へお問い合わせください。携帯サイトやインターネットでもお得な限定商品をご紹介します。ぜひお気軽にご利用下さい。



下堂園 Shimodozono

Tea Space  
ラサラ

荒田本店

tel 099-250-2338  
鹿児島市荒田1-38-10  
休/火曜 第4月曜  
営/10:00~18:00  
5台

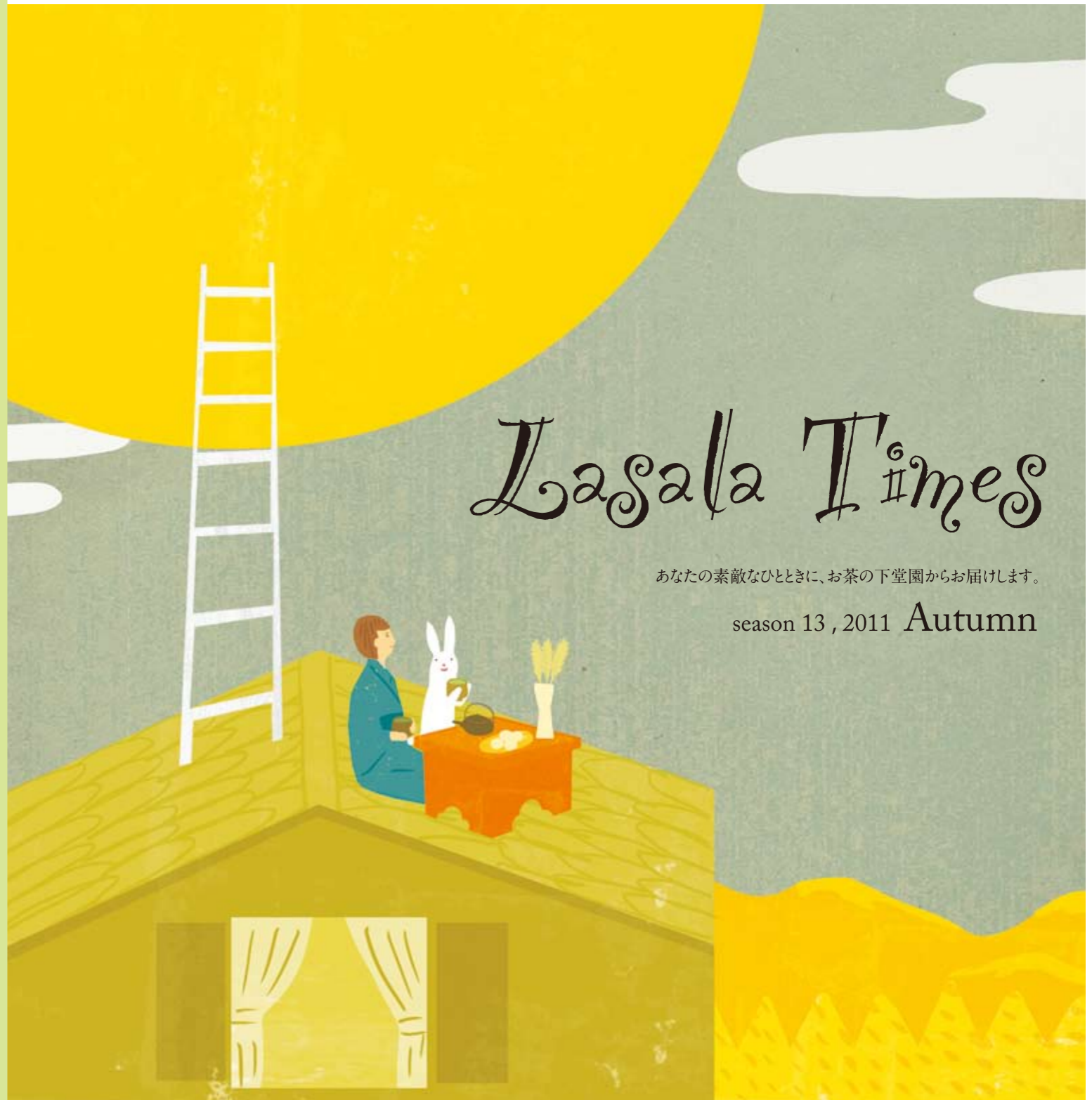
卸本町店

tel 099-263-3303  
鹿児島市卸本町5-18 下堂園ビル1F  
休/月曜 第4火曜  
営/10:00~18:00  
あり

お茶の  
下堂園

高麗店

tel 099-255-2337  
鹿児島市高麗町34-2  
休/日祝祭日  
営/6:00~18:00  
5台



# Lasala Times

あなたの素敵なひととき、お茶の下堂園からお届けします。

season 13, 2011 Autumn

ギフト  
専用

## 純白のパッケージができました。

春に誕生してからというもの、大変好評いただいている赤いパッケージの「千両」「萬両」に、新しく純白ができました。赤だけではお届けできなかった様々なご用途にお応えいたします。ギフト専用ですので、スタッフにお問い合わせください。

●千両(100g)/袋入り ¥1,050 缶入り ¥1,155  
●萬両(100g)/袋入り ¥1,575 缶入り ¥1,680



下堂園 Shimodozono

This Lasala times is created for all customers and who is interested in Kagoshima and Japanese tea world.



秋の夜長にゆっくりたのしむ

# ほうじ茶

## ほうじ茶ってどんなお茶？

香ばしい香りが秋の夜長にぴったりな「ほうじ茶」。煎茶や番茶、茎茶などを、キツネ色になるまで強火で炒った独特の香りが特徴です。

ほうじ茶は、香りを楽しむためにも、95℃ぐらいのお湯で入れるといいでしょう。湯冷ましをせずに手軽に入れられるのも人気です。

## 夜に飲んでも大丈夫？

ほうじ茶は炒ることによって、カフェインが昇華されるため、コーヒーや紅茶に比べて、カフェインが少ないのが魅力。お子様やマタニティーの方にも安心して飲みいただけます。

また、胃への負担が少ないため、眠る前に飲んでもOK！香ばしい香りはアロマ効果もあり、リラックスタイムにもおすすめです。

## 食事やお菓子に合わせやすい！

ほうじ茶は苦みや渋みがあまりなく、飲んだあとに口の中がさっぱりするので、お口直しにもぴったりです。

食後はもちろん、油っこい料理を食べたあとや、お茶漬けでさらさら。どんな料理とも相性抜群ですが、ラサラ自慢のお茶菓子『KUROKO』や『GREEN KISS』ともよく合います。

## GREEN KISS

ビオファームの有機栽培緑茶をはじめ、世界中のオーガニック原料を使った緑茶チョコ。秋と冬のみ限定発売です。

●ミニ(5g)×4枚入り ¥400



# 秋のイベントラリー

■ 荒田本店・卸本町店・高麗店 3店舗同時開催

## 9月15日(木)～30日(金) 「うさぎ・秋の七草展」

見ているだけでほっこりする「うさぎ」の小物をたくさん集めました。テーブルにはこの時期にぴったりな「秋の七草」の豆知識も。秋の風情をぜひお楽しみください。

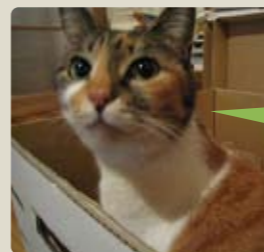
## 10月15日(土)～31日(月) 「浮世絵・茶香炉展」

七宝で浮世絵の美人画の世界を表現した中馬真梨子さんの展覧会です。同時に「茶香炉展」も開催。茶香炉ご購入の方には“ちょこっとプレゼント”をご用意しています。



## 11月15日(火)～30日(水) 「猫・紅茶展」

かわいい「猫」のグッズが大集合！さらに、お客様ご自慢の猫の写真をラサラで展示いたします。おいしい紅茶とともに、ゆったりとした時間をお過ごしください。



待ってるにゃ～！

## 猫展の写真を大募集！

写真サイズはL版まで。猫の名前、エピソードなどを添えて、どこの店舗で飾るかご指定ください。写真の返却はいたしませんのでご了承ください。詳細は各店舗でお尋ねください。締切は10月31日(月)まで。

## スタンプラリー開催！

3つのイベントに参加されたお客様に素敵なプレゼントを差し上げます。参加はどの店舗でもOK。気軽に遊びにいらしてくださいね。

# ほうじ茶ギフト



有機農園ビオファーム  
有機ほうじ茶

日本・ドイツ・アメリカの有機認証を取得した自社農園で有機栽培したお茶を使っています。さっぱりとした口当たりとやさしい味が特徴で、たっぷりとお飲みいただけます。

●50g(袋入) ¥630



ココロとからだにやさしいレシピ茶  
ハーブ&ほうじ茶

お茶の水女子大学の学生と共同開発した商品です。話題のしょうがにレモングラス、緑茶とほうじ茶をブレンド。すっきりした味わいは食後にもぴったりです。

●3gティーバッグ×7p ¥500



無肥料自然栽培茶  
ほうじ茶

リンゴの無農薬・無肥料栽培に成功した“奇跡のリンゴ”で知られる木村秋則さん監修のお茶です。自然栽培5年未満の茶樹の葉をほうじて作りました。

●100g(袋入) ¥2,000



## ハーブ&ほうじ茶セット

●ハーブ&ほうじ茶(袋)・ハーブティー専用マグカップ ¥1,550



## 有機ほうじ茶・千両セット

●有機ほうじ茶(袋)・千両(袋)〈箱入り〉 ¥1,785



## 秋のお茶とおやつセット

●千両(缶)・梅昆布茶・KUROKO2個・絹黒糖・甘納豆・ハンカチ〈箱入り〉 ¥3,018→¥2,800

人気の  
おやつ

## KUROKO

鹿児島島の郷土菓子「げたんは」を、食べやすい小さなサイズにしました。

●5個セット ¥320



ひと目で伝わる  
お祝いやお礼の気持ちです。



## 紅白の千両セット

●千両(袋)×2〈箱入り〉 ¥2,205



## 秋の緑茶

秋摘みの新芽と、氷温冷蔵した新茶をブレンドしました。爽やかで上品な口当たりが特徴。9月～11月の限定発売です。

80g(袋入) ¥1,050  
100g(缶入) ¥1,260



## 刻の蔵(ときのくら)

摘んだばかりの新茶をその日のうちに加工し、数ヶ月に渡って氷温冷蔵。熟成された香り豊かで深みのある味とコクが芳醇な一杯です。10月～3月に限定発売。

80g(袋入) ¥1,050  
100g(缶入) ¥1,260

秋のおすすすめギフト